

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 18 januari 2010 — Nastvogel mot rådet

(Mål F-4/10)

(2010/C 63/95)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Christiana Nastvogel (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, H.-N. Louis och E. Marchal)

Svarande: Europeiska unionens råd

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet om upprättande av en betygsrapport avseende sökanden för perioden mellan den 1 juli 2006 och den 31 december 2007.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet om upprättande av en betygsrapport avseende sökanden för perioden mellan den 1 juli 2006 och den 31 december 2007, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 19 januari 2010 — Clarke mot harmoniseringsbyrån

(Mål F-5/10)

(2010/C 63/96)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Nicole Clarke (Alicante, Spanien) (ombud: advokaten H. Tettenborn)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av den bestämmelse i sökandens anställningsavtal enligt vilken anställningsavtalet automatiskt

upphör att gälla om sökanden inte tas upp i förteckningen över godkända sökande i ett externt uttagningsprov för rekrytering till harmoniseringsbyrån och om fastställande av att uttagningsproven OHMI/AD/01/07, OHMI/AD/02/07, OHMI/AST/01/07 och OHMI/AST/02/02 saknar inverkan på sökandens anställningsavtal. Därutöver talan om skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara harmoniseringsbyråns skrivelse av den 12 mars 2009 och det beslut som denna skrivelse innehöll enligt vilket sökandens anställningsförhållande skulle upphöra efter det att en uppsägningsfrist på 8 månader från den 16 mars 2009 hade löpt ut, och fastställa att sökandens anställningsförhållande med harmoniseringsbyrån ska fortsätta att gälla. Om nödvändigt ogiltigförklara harmoniseringsbyråns skrivelser av den 3 augusti 2009 (uppsägningsfristen på tre månader) och av den 9 oktober 2009 (avslagsbeslut), vilka enligt sökanden saknade självständig karaktär, och
- ogiltigförklara bestämmelsen om upphörande i artikel 5 i sökandens anställningsavtal med harmoniseringsbyrån, eller i andra hand,

fastställa att sökandens anställning inte heller i framtiden kan avslutas med hänvisning till bestämmelsen om upphörande i anställningsavtalet, och

att de uttagningsprov som omnämns i harmoniseringsbyråns skrivelse av den 12 mars 2009 i vart fall inte kan utlösa negativa konsekvenser vad avser bestämmelsen om upphörande.

- förplikta harmoniseringsbyrån att utge skadestånd till sökanden med det belopp som personaldomstolen finner lämpligt för den ideella och immateriella skada som sökanden har åsamkats genom de beslut som enligt ovanstående ska ogiltigförklaras.

- Om sökanden vid tidpunkten för personaldomstolens beslut och/eller harmoniseringsbyråns utbetalning av det belopp som sökanden har rätt till på grund av harmoniseringsbyråns rättsstridiga agerande inte längre arbetar vid harmoniseringsbyrån trots att anställningsförhållandet fortsätter att gälla:

Förplikta harmoniseringsbyrån att ersätta sökanden — med fastställande av att harmoniseringsbyrån är skyldig att låta sökanden arbeta kvar under samma arbetsvillkor som tidigare och att återanställa henne — för den materiella skada som hon har åsamkats, i synnerhet genom utbetalning av eventuell ej utbetald lön och ersättning för de utgifter som sökanden har haft med anledning av harmoniseringsbyråns rättsstridiga agerande (med avdrag för erhållen arbetslöshetsersättning).